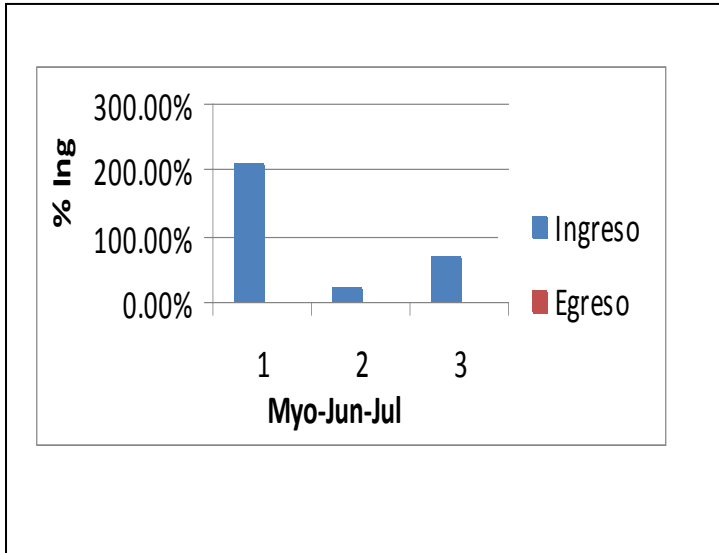


**PERIODICO INFORMATIVO DE JUNIO-JULIO 2011**  
**NEWS LETTER JUNE-JULY 2011**



- Ingresos en el mes de Junio (8%) y del Mes de Julio por (23%), acumulando en el cierre del segundo trimestre (99%).
- Income in June (8%), July with (23%) accumulating in the second quarter of the year (99%).

**INTRODUCCION**  
**INTRODUCTION**

- ◆ Se cumplieron con los trabajos rutinarios en los meses de Junio y Julio como son, poda, desazolve de bocas de tormenta, bacheo, fumigación para control del mosco, pero mas importante fueron los trabajos extras que se lograron cumplir como fueron:
- ◆ La consigna permanente de limpiar la playa los días Lunes.
- ◆ Se trabajo en las Islas de Kantannah (Lagos) terminando 4 de las 8 islas.
- ◆ Se concluyo la pavimentación de la misma calle Punta Celis.
- ◆ Colocación de postes de no estacionar en Punta Celis.
- ◆ Se repuso el espejo de Caleta Xel-ha.
- ◆ Se repararon registros rotos o en mal estado y se habilito uno más en Blvd. Puerto Aventuras.
- ◆ Se pinto la Caseta de seguridad y la Vela de la entrada.
- ◆ Plantación de 100 Flamboyanes en el Vivero.
- ◆ Se continuó con la fumigación contra el Acaro Rojo en su primera etapa cumpliendo con casi 30 días para dicha tarea, debido al volumen y las lluvias.
- ◆ Se comenzó la fumigación contra el mosco por medio de la nebulización.
- ◆ Comité de Medio Ambiente, continuando con el reciclaron y con la campaña de nichos de basura.
- ◆ El departamento de Seguridad hubo varios incidentes de robo y sigue sin existir la cultura de la demanda.

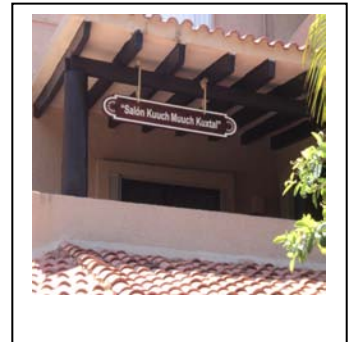
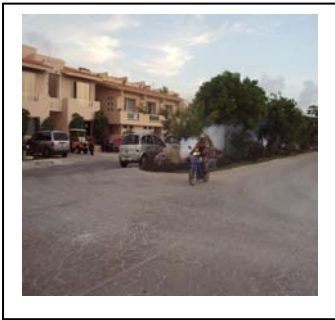
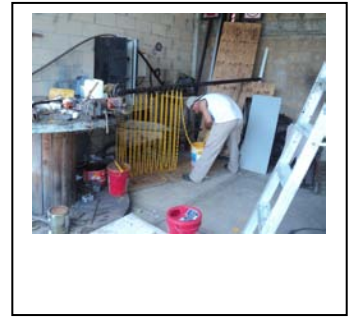
- ◆ During this last two months routine maintenance works were done as: gardening, irrigation, spraying, truck repairs, recycling, garbage segregation, dredging, street patching, gardening etc etc. But more important where the extra work assigned by the Board such as:
- ◆ Cleaning the beach in between the breakwaters only on Mondays.
- ◆ We continued with to recover the islands in Bahia Kantinah having finished 4 out of 8.
- ◆ Pavements work where concluded in Punta Celis as well as the Don't park signs.
- ◆ The mirror in Caleta Xel-ha was replaced.
- ◆ Drainage metal supports where repair, and a new drain system was built in Boulevard Puerto Aventuras.
- ◆ The entrance gate was painted as well as the sail monument.
- ◆ 100 Flamboyant trees (Delonix Regia) where planted at the nursery.
- ◆ We continue spraying the palm trees (**Arecaceae**) as programmed to eradicate the red mite. On it's first stage out of three, taking 5 weeks to accomplish it.
- ◆ We also started nebulizing twice a week to control de mosquito.
- ◆ The environment Comitee kept encouraging the recycling program.
- ◆ In Security we had several robbery incidents and the affected ones still are not placing a demands.

## **MANTENIMIENTO GENERAL GENERAL MAINTENANCE**

Durante estos 2 últimos meses se hicieron trabajos rutinarios de mantenimiento como: Jardinería, Riego, Fumigación, reparaciones, reciclado, separación de basura, limpieza de playa. Pero mas importante los trabajos extras asignados por la Mesa Directiva.

During this last two months routine maintenance works were made such as: gardening, irrigation, spraying, general repairs, recycling, garbage segregation, beach cleaning. But more important where the extra works assigned by the board.



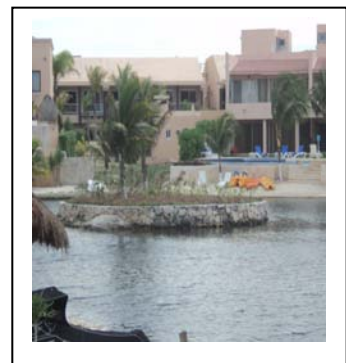
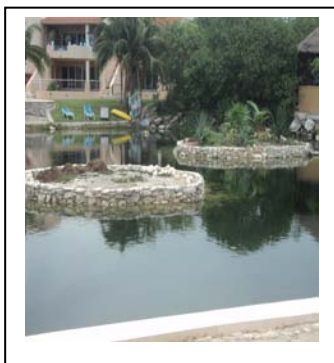
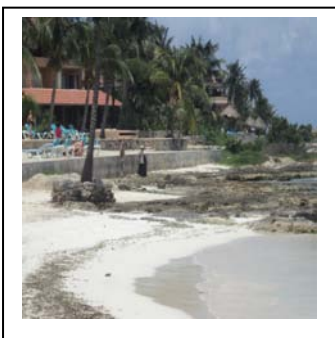


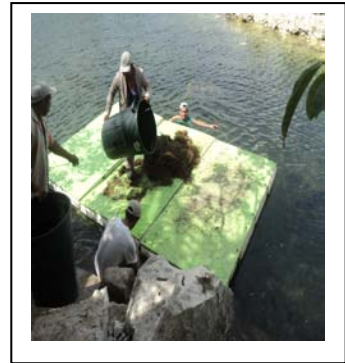
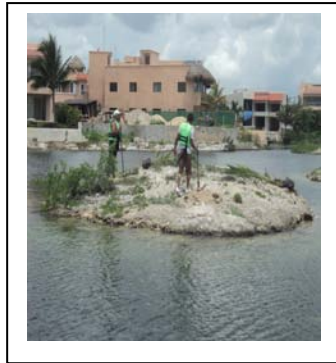
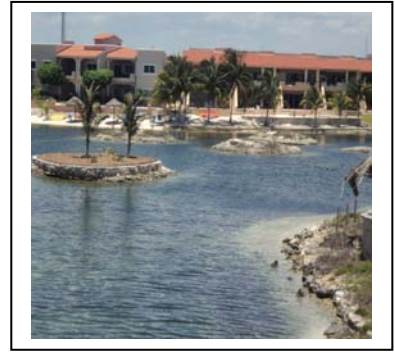
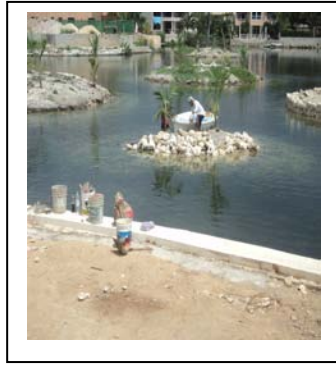
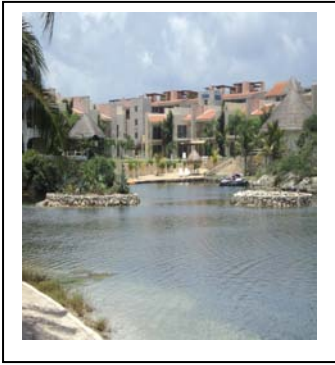
## **TRABAJOS EXTRAS** **EXTRA ACTIVITIES**

- ◆ Durante estos meses se solicitaron trabajos extras como:
- ◆ Limpieza de playa cada Lunes
- ◆ Recuperación de las jardineras de las Islas en Plano 6 siendo hasta el momento 4 de 8.
- ◆ Terminación de pavimentación en Punta Celis y colocación de postes
- ◆ Reposición del espejo en Caleta Xel-ha.
- ◆ Reparación de registros rotos y adecuación de uno nuevo en Blvd. Puerto Aventuras.
- ◆ Se pinto la Caseta de seguridad.
- ◆ Se sembraron 100 Flamboyanes en el Vivero.
- ◆ Se concluyo la 1ra etapa de 3 contra el Acaro Rojo.
- ◆ Se indicio el programa de nebulización contra el mosco.

- ◆ During this months period there were extra works such as:
- ◆ Cleaning of the beaches every Monday
- ◆ Has so far recovered 4 of 8 planters located on the islands of Plane 06
- ◆ Completion of paving at Punta Celis and placement of poles
- ◆ Repositioning of mirror on Caleta Xel Ha
- ◆ Security gate painted
- ◆ 100 flamboyant trees were planted in the nursery-garden
- ◆ Concluded the first stage of three against the "Red Mite"
- ◆ Nebulizing program was initiated against the mosquito.

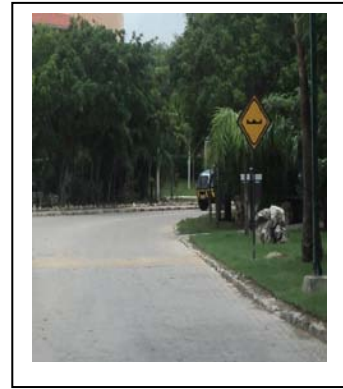
## **ISLAS EN KANTENNAH 4 DE 8** **KANTENNAH ISLANDS 4 OUT OF 8**





## **PAVIMENTACION PUNTA CELIS** **PUNTA CELIS PAVEMENT**

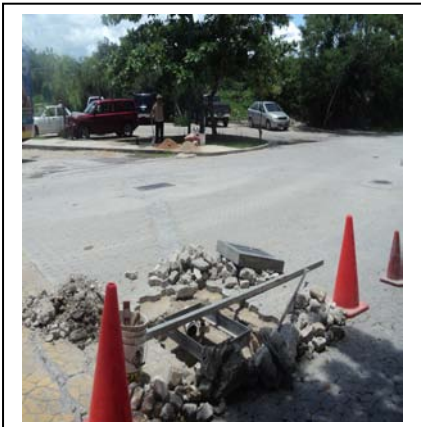


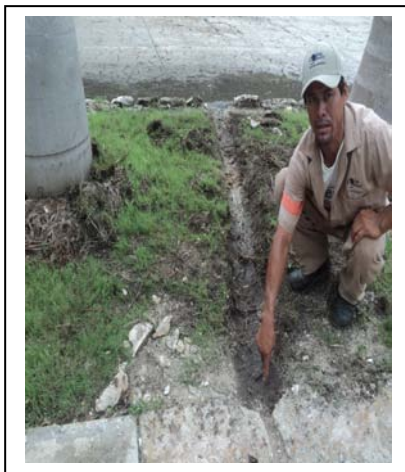


**REPOSICION ESPEJO EN CALETA XEL-HA**  
**MIRROR REPLACEMENT IN CALETA XEL-HA**



**REPARACION DE REGISTROS**  
**METAL DRAINAGE REPAIRMAINTS**





**SIEMBRA DE 100 FLAMBOYANES**  
**RISING 100 FLAMBOYANT TREES IN THE**  
**NURSERY**

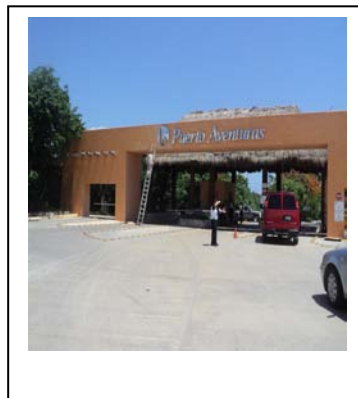
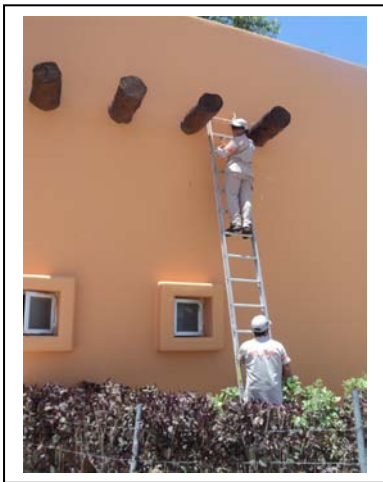


# **PINTURA A LA CASETA DE SEGURIDAD**

## **PAINTING THE SECURITY ENTRANCE**

◆ Se pinto la caseta de seguridad así como la vela.

◆ The entrance gate was painted as well as the sail monument.

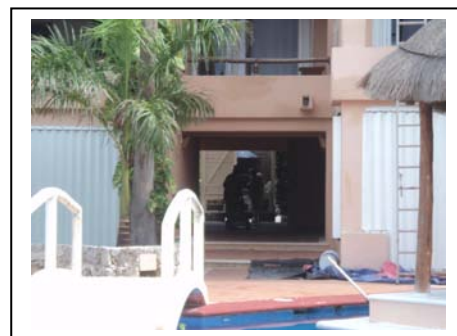


# FUMIGACION PARA EL ACARO ROJO

## SPARYING TO ATTACK TH MITE ON PALM TREES

◆ Se continuaron con los trabajos para atacar la plaga del Acaro Rojo, tarea que se alargó hasta 5 semanas en su primera etapa.

◆ We continued sparring with the program to attack the red mite for the palm trees, but the process lasted 5 weeks on it's first stage.











# COMITÉ MEDIO AMBIENTE ENVIRONMENTAL COMMITTEE



 Durante estos meses de Junio y Julio se llevaron a cabo como cada primer Viernes de cada mes el Reciclaton.  
 Con ayuda de los hoteles y de los Colonos hemos crecido en separación de residuos sólidos.

 As the first Friday of every month the recycle program took place in the skate park in June and July  
 Also with the help of the hotels and the Colonos we have grown in separating recycle garbage.

## JUNIO-JULIO JUNE-JULY

Tabla que refleja las cantidades separadas en lo que va del año 2011.

Table that shows the amount of recycles by subject along 2011.

	Consecutivo en kg.												Total anual	
	Ene*	Feb.	Mar	Abr.	May	Jun.	Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.		
Pet	2452	1865	1963	3446	2,592	2187	2,440							16,945
Cartón	3128	2534	3240	3465	2,295	2118	2,702							19,482
Aluminio	630	526	700	884	571	576	459							4,346
Plástico duro	1035	1203	1465	1070	1,603	1076	1,865							9,317
Chatarra	2164	1092	1275	1682	613	1027	1,560							9,413
Vidrio	6220	5400	5850	7650	4,551	3242	4,317							37,230
														<u>96,733</u>

- **RECUERDA EL RECICLATON ES EL PRIMER VIERNES DE CADA MES EN EL SKATE PARK**
- **REMEMBER THE RECICLATON IS PROGRAMED THE FIRST FRIDAY OF EVERY MONTH IN THE SKATE PARK**

## RECICLADO RECYCLING

- Durante los meses pasados, se comenzó a informar la cantidad de residuos sólidos durante cada mes vencido, con la intención de incentivar a la comunidad a seguir reciclando.
- Tras un levantamiento, se han estado haciendo llegar nuevamente cartas para que los vecinos que no tienen nichos, lo construyan y así mejorar la imagen de Puerto Aventuras.

- The Reciclaton was held during these months of June and July like every first Friday of each month.
- After a tour of the complex, we started sending letters to those residents that do not have their niche to put the trash container, to build it and so improve the image of Puerto Aventuras.



## COMUNICADOS COLONOS COLONOS ANNOUNCEMENTS

### CUOTAS DE BASURA AYUNTAMIENTO GARBAGE FEES MUNICIPALITY

► En el mes de Julio se recibió respuesta a nuestra petición de descuento por parte del Ayuntamiento y la empresa PASA que administra el relleno sanitario, dejando la tarifa de \$231 Pesos por Ton a \$193 Pesos x Ton. y hasta el mes de Enero de 2012.

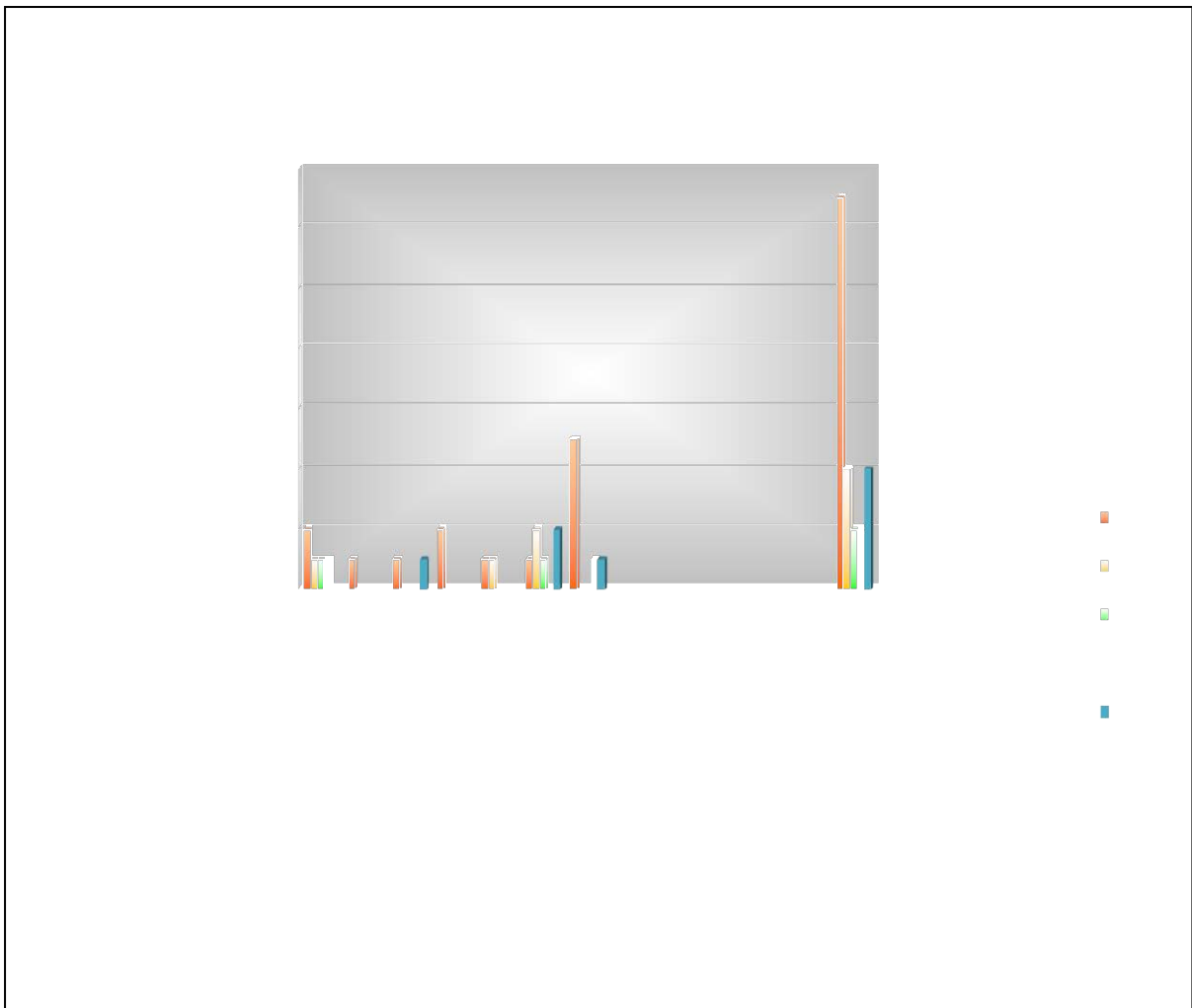
► In July we received a response from the Municipality and from the company PASA which administrates the sanitary landfill to our request, moving the rate from \$ 231.00 pesos per ton to \$ 193.00 per ton, until the month of January 2012.

# SEGURIDAD//SECURITY JUNIO-JULIO//JUNE-JULY

## Estadísticas de robos//Robbery Statistics

	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio
En Casa//Property	2	1	1	2	1	1	5
Fuera de Casa//Out of the property	1				1	2	
En Negocio//Bussines	1					1	
Dudoso//Doubtful	1						1
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
<i>Resueltos//Solved</i>			1			2	1

## GRAFICAS DE ROBO//ROBBERY GRAPHICS



# DETALLES DE REPORTES

## REPORT DETAIL

### Reporte General

Debemos considerar que dentro de Puerto Aventuras existen 3 turnos de 9 trabajadores cada uno y de los cuales hay 5 en Caseta de seguridad y 4 haciendo rondas y atendiendo quejas, por lo que cubrir todo el perímetro de manera simultánea es imposible, por lo que pedimos a todos los vecinos de tomar ciertas precauciones con sus pertenencias.

Como fue mencionado en el último reporte emitido en Enero 2011 finalmente se termino de negociar el contrato con la empresa de seguridad, logrando así un crecimiento en equipos de trabajo y tecnología que trabajara a nuestro favor. En el mes de Julio se dio la transición de la empresa de Securitas a Vizprotec, sin generar contratiempos en este movimiento ya que se dio al oportunidad de que la nueva empresa pudiera absorber el 90% de la plantilla.

Dentro de los acuerdos logrados fueron los de la colocación de 16 cámaras en grupos de 4 en distintas áreas de Puerto Aventuras por parte de la empresa, así como un vehiculo patrulla con torretas y cámara de vigilancia. De lo anterior existe la fecha limite de entrega al 20 de Septiembre.

### INCIDENTES DE ROBO JUN-JUL 2011

1. **1 JUNIO 2011:** Robo de 2 bicicletas en 1 Condominio de Blvd Puerto Aventuras, de las cuales se levanto una demanda y se recupero 1 de 2 y al culpable de robo. **Caso Resuelto.**
2. **2 JUNIO 2011:** Robo de bicicletas en 1 Condominio de Blvd Puerto Aventuras, de la cual se levanto una demanda y se recupero 1 de 1 y al culpable de robo. **Caso Resuelto.**
3. **14 JUNIO 2011:** Robo de 2 Laptops y 2 Celulares en un Condominio en Kantannah. El propietario dejo abierta la ventana de su Penthouse y el allanamiento se dio por el azotea.
4. **26 JUNIO 2011:** En el Centro Comercial Marina se dio el robo de un TV 42" el no fue asegurado con la cortina anticiclónica que lo resguardaba.
5. **4 JULIO 2011:** 19:20 Hrs. Se reporto un robo de un DVD en el Centro Comercial Marina, cuando el propietario se ausento de su departamento por unas horas. Intrusión por una ventana, mal cerrada.
6. **8 JULIO 2011:** 22:00 Hrs. Se recibe un reporte de robo de una Lap Top y una cámara digital en el Centro Comercial Marina del mismo modo que el del día 4 de Julio cuando el propietario se ausento por unas horas Por una ventana sin seguro.
7. **11 JULIO 2011:** 14:27 Hrs. Se recibe un reporte de robo de un bolso de mano en un Condominio en Bahia Chemuyil. Y tras una investigación se detecto que fue un trabajador de confianza del mismo condominio y se recupero todo. La agraviada no quiso levantar demanda.
8. **16 JULIO 2011:** Se reporta un robo en un Condominio cerca de la Marina en el que se reportaron la desaparición de: \$700 USD, 2 Tarjetas de crédito (Usadas en Playa del Carmen), 2 lap Tops, y una Bomba para Diabético, todo dentro de 2 mochilas. No se interpuso demanda.
9. **22 JULIO 2011:** 17:30 Hrs. Se reporta un incidente de robo en un Condominio en Blvd. Puerto Aventuras en el que se sustrajeron: 1 Lap Top y 1 Cámara Fotográfica. El allanamiento se dio por una ventana en un departamento de Planta Baja. No se levanto demanda.

# GENERAL REPORTS

We must consider that in Puerto Aventuras there are three shifts of 9 workers each, and of which 5 are at the security gate and 4 making rounds and attending complaints, therefore cover the entire perimeter simultaneously its impossible, so we asked all the residents to take their precautions with their belongings.

As mentioned in the last report in January 2011, we finally finished the negotiation with the security company, achieving an increase in work teams and technology to work in our favor. In July were made the transition of Securitas to Vizprotec, without any incident in this movement, because it gave the opportunity for the new company to absorb 90% of the workforce.

Within the agreements reached were the placement of 16 cameras in groups of 4 in different areas of Puerto Aventuras, as well as a patrol vehicle with turrets and camera surveillance. Of the above there is a deadline of September 20, 2011.

## ROBBERY REPORTS JJUNE-JULY 2011

1. June 1, 2011: Robbery of two bicycles from one Condominium located in Blvd. Puerto Aventuras, a claim to the authorities was made and were recovered one of the two and also the thief was captured. Case resolved.
2. June 2, 2011: Robbery of one bicycle from one Condominium located in Blvd. Puerto Aventuras, a claim to the authorities was made and the bicycle was recovered and the thief was captured. Case resolved.
3. June 14, 2011: Two laptops and two cell phones were robbed from a condominium located in Bahia Kantenah. The resident left one of the windows open of his penthouse, so the theft was made through the roof.
4. June 26, 2011: A TV 42" was taken from a restaurant located at the marina shopping mall . The tv was not ensured by the hurricane shelter that protected it.
5. July 4, 2011: At 19:20hrs, was reported a theft of a DVD from a condominium located at marina shopping mall, when the resident went our for a few hours. The thief used a window not closed.
6. July 8, 2011: At 22:00hrs, was reported the theft of a laptop and a digital camera again from a condominium located at the marina shopping mall when the resident went out for a few hours, the theft used a unlocked window.
7. July 11, 2011: At 14:27hrs., was reported the theft of a handbag from a condominium located in Bahia Chemuyil. Was detected after an investigation that the theft was committed by a reliable worker, all the items were recovered. The affected did not went to the authorities.
8. July 16, 2011: A robbery was report from a condominium located closed to the marina, of \$ 700.00 dollars, 2 credit cards (used by the thieves in Playa del Carmen) 2 laptops, a diabetic pump, everything were inside of two backpacks. The affected did not went to the authorities.
9. July 22, 2011: A theft of a 1 laptop and 1 camera was reported from a condominium located in Blvd. Puerto Aventuras. The intrusion was made through a window of the ground floor condominium.

## **CAMBIO EMPRESA DE SEGURIDAD** **SECURITY COMPANY CHANGE**

◆ Como algunos de ustedes recordaran se menciona la vez pasada el cambio de empresa de seguridad con el mismo personal diferente uniforme

◆ As it was mention in the pastreport we change the security company and uniform, but we kept the same personal.



## **RECOMENDACIÓN IMPORTANTE** **INMPORTANT RECOMENDATION**

**Oficina de Seguridad:**  
**873-51-28**

Se hace una recomendación a la Comunidad para reportar actividades raras en sus calles y en caso de algún incidente, levantar una demanda para que se haga una investigación formal.

A recomndation is made to report to security any unusual activities in your street an report it to security and in case of an event place a legal demand to get it on leagal course.

**Atte.**  
**Armando Rincón**  
**Gerente General Colonos**